

Соглашение между Министерством транспорта и коммуникаций Республики Казахстан и Министерством транспорта Российской Федерации о создании благоприятных тарифных условий транзита казахстанских грузов по территории Российской Федерации и российских грузов по территории Республики Казахстан

Соглашение, г. Сочи, 15 августа 2006 г.

СОГЛАШЕНИЕ *

**между Министерством транспорта и коммуникаций
Республики Казахстан и Министерством транспорта Российской Федерации
о создании благоприятных тарифных условий транзита казахстанских
грузов по территории Российской Федерации и российских грузов
по территории Республики Казахстан**

(Соглашение вступило в силу 15 августа 2006 г. -
Бюллетень международных договоров Республики Казахстан,
2006 г., N 6, ст. 45)

Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан и Министерство транспорта Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, исходя из Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 года,

руководствуясь Тарифным Соглашением железнодорожных администраций (Железных дорог) государств-участников Содружества Независимых Государств, подписанного 17 февраля 1993 года (далее - Тарифное Соглашение),

с целью осуществления скоординированных действий по созданию благоприятных условий транзита казахстанских грузов по территории Российской Федерации и российских грузов по территории Республики Казахстан,

стремясь повышать эффективность использования транзитно-транспортного потенциала Республики Казахстан и Российской Федерации, согласились о нижеследующем:

Статья 1

В настоящем Соглашении под исключительными условиями понимаются коэффициенты и специальные ставки в долларах США, применяемые при расчете

тарифов, определенных в соответствии с правилами Тарифной политики железных дорог государств-участников Содружества Независимых Государств на перевозки грузов в международном сообщении (далее - Тарифная политика СНГ) на соответствующий фрахтовый год, согласованными и утвержденными на ежегодных Тарифных конференциях в рамках Тарифного Соглашения в части, касающейся перевозок по линиям железных дорог Республики Казахстан и Российской Федерации.

Статья 2

Стороны применяют исключительные условия к тарифам на перевозки казахстанских грузов транзитом по территории Российской Федерации и российских грузов транзитом по территории Республики Казахстан, рассчитанным по ставкам и правилам Тарифной политики СНГ на соответствующий фрахтовый год, согласованным и утвержденным на Тарифных конференциях железнодорожных администраций-участниц Тарифного соглашения, а также дополнительные исключительные условия, установленные в соответствующем году, в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон

Статья 3

Предложения по установлению исключительных условий рассматриваются с учетом экономических интересов каждой из Сторон и возможностей дополнительного привлечения грузов на железные дороги государств Сторон.

Статья 4

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 5

Споры, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать путем консультаций и переговоров.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и действует до истечения шести месяцев с даты письменного уведомления одной из Сторон о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Сочи 15 августа 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

(Подписи)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан